



## Language and Culture Archives

*Shea Sannao Kotuainaoun*

Beverly Dawson and Frances Tracey, compilers

Published by Unevangelized Fields Mission, 1976

This document is part of the SIL International Language and Culture Archives.

More resources are available at: [www.sil.org/resources/language-culture-archives](http://www.sil.org/resources/language-culture-archives).

SHEA SANNAD KOTUAINAOUN

~~These stories were written by Amerindians~~

These stories were written by Amerindians living in the village of Shea, South Rupununi, Guyana. The authors learned to read and write English in school. During a two-week period in early 1975 they learned to read and write their own language. At that time they wrote these stories.

This edition is intended for classroom use only and therefore does not include a translation into English.

Published by  
Unevangelized Fields Mission  
Lethem, Rupununi  
Guyana, South America

October 1976

Walter Edwards - Cricket Dau'a'o

Munumun waunao kallaapan school sannao tum. Mazan aonaa waba'izian diaun. Udaun'an kamoo wichan naa. Udaun'an wachuupunin wakiwan naa wadap it.

- - - - -

Alexis Edwin

Aizii Ōkoada'zon na'pam Ōkanadpankan Achimaru wa'o ii. Kotu'ki' Ōmakon Ōba'orantin. Kamoo tipitan Ō'at dunapo ii zii. Mazan Ōmakon kawaro ida'an. Atii Ōkaoan Achimaru wa'o it. Ōmakon Ōkanadpaenan doko it. Na'ii Ōzoii bauda'ap atoru. Na'ik Ōdobtan. Uruu Ōzoian kopaunao. Uruu daun'an Ōkiwan naa kabaun at. Ōkaoan kuruk ka'aranpanin. Uruu bauda'ap sod Ōzoian atoru, na'ik baokoka'u kopaunao. Uruu kaduz Ōkuwaa.

- - - - -

Alfred Perry

Kotua' naa wachi'ikpankauzon Arakwaio wa'o iaknak. Wadawatpankan dazao dan. Wakoa-a'kan zii wa'oz it, seriap aimaeken koditan wun ka'azo ik. Udaun'an wamakon naa aimaekan di'it. Wameonapten u'idi'it. Sariap Ōminauda'u kian. "Ii, kash maoken. Pakoba'i zoiinii wuru'," ukian Ō'at. Udaun'an wadobta'kan naa katubara it. Na'ii waikod baokoka'u uderu dazao dan. Waso'ton daun'en dazao dan, wakiwan naa pawaa at Arakwaio at.

Dunapo ii Ōtukap soan zaudpan saonoro kedū'. "Pumashaap pa'i," Ōkian Ōminauda'u at. "Putukpa'zon Ōbo'tiitan soan aizii?" "Ōo," ukian Ō'at. Ōsa'ukanken naa atamun dawua'o. Udaun'an Ōakuruutan naa Ōsomanan zunaa atamun tokono'o. Soan uabatpan wuru'. Sariap Ōkian

Øminauda'u at. "Puzaamet pa'iz uzaka'utan an." Udaun'an Økazoautan naa bo'tii kawan Øsukuruu-taniaz Øsomeran zunea. Soan zoau tuuberun kawan at. Øsawata'kan naa atamun uzoau pa'inamun. Sariap soan wa'uan pazoau. Uaipan padamat pazaka'uta'kan, mazan kaimana'ora' naa Øbo'tii-ta'kanuz pakenau kad ik. Sariap udiukuruutinan, na'ik sariap umeokan. Udaun'an tuukii Øminauda'u shazootinan Ødau' Ødiukuruutan id kaas soan. Uruu Øbo'tiiteuzon soan atamun ida'an. Uruu utokon Økuwaa.

- - - - -

Quintin Campion - Kanok Dau'a'o

Kanok ii irib wunuinao. Kaina' oren, sokoru, adori, wurad, bich, atoru, kodoi, soburu, kapash, kopaunao, na'ik irib baokoinao. Kanok kichana'itkia'o kopam. Kaina' koazaz, na'ik baudkoru. Pana' don Izoi pi'an.

- - - - -

Lionel Griffith

Kotua' naa aonea pi'anna aitan patoman tikaz. Inikan pawaniukunuu izai karikaonnan. Kotu' Ina'painpan. Atii Iaitpan padamat tikaz. Na'ik aone' naa pawaa Inikan pawaniukunuu izai.

- - - - -

Eustace Domingo

Aizii Økoaada'zon na'pam kawaro maokdinpan watonao at. Sariap watonao waotan na'it, mazan wuru' kaweroz uwastinpan. Na'ik uda'tapnii paemun. Aizii uabten naa watonao zaka'uupan naa utob di'it. Sariap wuru' kaweroz zaka'uta'kan naa. Tuukii watonao tarian u'ai.

Leonita Williams

Bauda'ap kamoo ōgar na'ik ōdaro makon zakap it tapi'izneo bareu an. Wamaonaptan zakap it, sariap ōtukpan tamanoaa. "Mai, pana'aokaz," ōkian. ōtapi'izan tarian tuukii. Sariap uzaka'utan wun baoko it, na'ikim ōwaotan wun baoko it kopam.

- - - - -

Daniel St. Hill

Bauda'ap kamoo ōwa'tin an zakap ik, ōtukpan tamanoaa. Uwa'tin katonaru ik. Atii wazaudapnuz. Waba'iinuz, wuru' tamanoaa diman kanok it.

- - - - -

Alexis Edwin

Ōkoeada'zon na'pam soan zoian soburu. Aizii soburu chi'ikpan udawatpan pawaniukunuu nii atamun ak id. Sariap soburu ikodan soan aroopan zi'nab dau'. Sariap soburu pishaan soan. "Kanom pusha'paapan da'a'?" Aizii sariap soan kian soburu at. "Kanom pusha'paapan kopam da'na'?" Uru' nae soburu to're'kan nae soan at. "Aizii ōnikan nii puger," ukian soan at. Uru' nae soan zaka'uta'kan nae imi' bara it. Soburu zaka'uta'-kan soan daou at kopam. Sariap soburu mackan pawaotan id. Aizii soan kidoopan wun baoko it. Uruu koss soan zoian soburu.

- - - - -

Walter Edwards

Bauda'ap kamoo atoru chi'ikpan wa'ozal. Umakopan pu', uikod poat tuzpan wun. Poat tukap atoru wa'tin. Poat mako'ka'zon pu', sariap atoru mashaatan uruu. "Na'itim pumakon?" atoru kian u'at. "Aonaa na'itim." Udaun'an atoru kian poat

at. "Aonaa pumako'zon ōtum?" "Na'itim?" poat kian. "Pumoroautpa'nan ōdeou at. Ūudaiaro karinan," ukian. "Aonaa ōaitpan osha'apnum. Ūtaa ipai aimaakan onikan nii aonaa oaipan. Ōkian. 'Ūaipan soo poat niukunuu.'" Mazen poat kian. "Aonaa ōna'akpan ōniukunuu. Wakio poaa it," ukian. Udaun'an poat kian atoru at. "Ūnanak kiz zii ōniukunuu." Udaun'an atoru zaudpan naa. "Puzaudap zii pa'i ōgar," poat kian. "Udaun'an ōwa'tin poaa at." Atoru zaudpan mazan poat makon naa wuru'. Aonii pawaa poat wa'tin. Uruu poat mariidan atoru.

- - - - -

Giles Richie

Bauda'ap kamoo ōchi'ikpanken Koitaro wa'o iinak. Waba'iipankan dazaonao dau'. Wamakon dokozuu tum kanao ida'an. Na'ik wamakon apoa it. Dunapo ii waikodan dazaonao. Na'ii waba'ian dia'utam dazao. Na'ik wakiwa'kan naa wawiizib it.

- - - - -

Hermen Griffith

Kaina' ōkuwaa na'pam wachi'ikpenkauzon, taatai Lionel tum. Kaina' wa'uz kodoitan naa. U'uu Shiganchi. Aizii ōkian taatai at. "Wamakon nii Koiari wa'o it. Na'ii irib wunuinao. Kaina' bakuru, koshar, na'ik irib atoru kaudainpan wa'oz wa'ot." Dunapo ii waikod'ak dia'utam wurad. Sakitap kamoo wakaoan na'it. "Asaki' chaunai. Pushazoo bauda'ap wurad. Wabreakfastan nii." Sariap ōshazoan duusodi'o. Ūshazoopan pu'az, udakaezainen. Sariap uarotan ōgar ōanob ida'. "Ai, kadiman. Wurad aroan naa ōgar," ōkian. "Puchoot ukanau," ukian ō'at. Sariap ōso'tan ōmarian dimaana'o. Ūchoota'kan pu'az, uda'tan padako. Tuukii ōtarian koes. Udaun'an washazootinan. Uruu kii ōkuwaa na'pam wurad aroauzon ōgar.

Cosmo Antone

Kaina' ōkuwaa na'pam ōzaamtan kaikai dan ō'uz nii. Bauda'ap kamoo ōchi'ikpan bara ii. Na'ik ōikoden tuubaruo karishii. Karishii danomat irib diuwuznao, iminaru kopam. Iminaru kadu' ōikoden kaikai dan. Sariap ōzaamtanuz ō'uz nii. Udaun'an ōkiwan naa kabaun it. Tuukii ōkonaukian. Ipai kamoo ōtaan uwaniukunuu nii na'ik kadiman uदारun. Bauda'ap kamoo koraizian-nao zoiinuz. Tuukii ōniukunuu kasha'oran ō'uz daou'at.

- - - - -

Samaria Williams

Kaina' kosh moroautpa'nan kopau di'it. Uwanika'nan owaniukunuu nii. Kosh naudapnii pamoroautpan kopau di'it. Usha'apnum kau'an kaimana'o oroo.

- - - - -

Malcolm Edwards - Pi'an na'ik Wured

Bauda'ap kamoo pi'an makon uba'iauta'nan. Umako'nan dia'utam kamoo. Una'ak pamokoan na'ik pasoparan. Umakon, umakon mishiz. Atii wuru' pi'anz morotan kenok it. Umorotan daun'an, uchi'ikpan ipai amazad kawan at. Sariap pumakopan pu', uikoden wurad chi'ikpan. Tuukii arawu' ba'iauta'oraz tarian u'ai. Mezan aonaa omokao-tanuz. Utukapnuz koshar nii munap. Wuru man nii dadara madaz. Pi'an kadishtan na'ik wured kadishtan kopam. Sariap arawu' ba'iauta'oraz kian u'at. "Kanom pusha'paapan?" Wured kian u'at. "Aonaa mok puaitpan ōgar na'akpauz karit na'ik paradkaru ipai wiizei kawan at? ōgar dakotkao poitorii." "Akeraachii," pi'an kian. "Aizii kii an aonaa ōwaka'u nii?" Upardan koshan u'at. "Aonaa turuu ōna'kan pugar ōwaka'u nii?"

Sariap wurad kian u'at. "Aonaa turuu. Puna'kan don õgar, aonaa'o nii puikodan aimakaan tuubaruo puwun nii." Uruu id pi'an muudauzon wurad pamaikodauzoken san aimakaan pawun nii.

- - - - -

Leonita Henry - Soburu na'ik Tunarunao

Aizii õkoaada'zon na'pam tunarunao mashaa-pauzon paba'orantin kanok ii. Mazan udaro wa'ti'zon kawen at otoma'kauznii ubadin nii, na'ik uriwun nii parekari id. Umakouzon pazakpun it, udaun'an aona'o naa udaro wa'ti'zon u'ida'at. Kaina' udipiz irib soburu. Udaun'an bauda'ap kamoo wuru' soburuz, udipiziz makon uzakpun it, wuru' opi'antinan naa. Atii ona'painpan naa karikaonan. Bauda'ap kamoo tunarunao koida'kan panib it. Utukpa'zon kanom wuru' na'painpa'oraz. Atii soburu toka'kan padipizinaa di'ik. Omako'-kan koshan uzakpun it, oso'ta'nan pakanuz atii oipaian pasha'aptanuz. Udaun'an tunarunao morota'kan naa padap nazo it. Utukpa'ak soburu sariap.

- - - - -

Quintin Campion - Aitpina'o Wurad

Bauda'ap kamoo baudkoru chi'ikpan wa'oz danomat, sariap uikodan wurad wun danoma' unikpan pabadin. Sariap baudkoru na'zootpan wuru' wurad badiniz. Ukian. "Õgaru' naa maskauda'u." Wurad taa koas u'at. Sariap wurad di'tinpan, ukian paniukunuu ii. "Wuru' baudkoru nika'zon õaitpan õgar. Na'pam nii õsha'aptinan?"

Uru' naa mazan baudkoru ipaian naa pabadin, sariap ukian. "Na'iki'oren dii puikodan kaimana'o badi?" Maonapa' naa wachuupun wuru' baudkoru ikodanuz wurad. Kauz sakitpa'ora' naa, na'pain kauz dikin aidinpa'o wun baoko'. Udaun'an zii wurad dako'tin. "Askii, dii zii

uwa'kunu'." Usawadan paka'u sakitap kauz dikan di'it. "Mishi'o?" baudkoru kian. "Ōaipan pawaa' zii. Na'pam dii nii ōsha'aptinan?" "Pusukuruut kub pukanau di'ik, udaun'an puzaka'utan naa u'idi'it, wuru' pusukuruutanuz kub pukanau kad ik, kadimana'o nii pukaoan badi di'it."

"Kaimen," baudkoru kian, mazan pasukuruutan pu'a'ora' naa kub pakanau kad ik. Uipaia'kan daun'an, uzaka'uta'kan naa wun baoko it.

Tuukii wurad shazootinan baudkoru dau'. Baudkoru maokan koas wun waran ii. Uruu idi'o baudkoru nikauzon wurad, paikodauzon donoz.

- - - - -

Lionel Griffith

Kaina' ōkuwaa sod kapash dau'. Bauda'ap kamoo ōmakon katonaru kawan at ōba'iauta'nan kotu'uznao. Sariap ōabtan orid sod ka'arantinan atamun kadu'. Ōmako'kan kona'iauda'u. Sariap ōtukapnuz, ōba'ita'kan naa ōbair kopam. Sariap ōkashka'utanuz. Ōbair waotan kazamka'o di'it. Udaun'an ōdeoutan naa ōbair. Kaina' man kapash dikaud da'aopen. Sariap uzaka'utan ō'ida'at. Tuukii ōtarian kpas. Ō'itiiman uarota'zon nii ōgar. Udaun'an ōtanaotina'kan naa kopam. Sariap ōba'iinuz paanob at karikaonan. Udimakan midukuo sod it. Udaun'an ōshazootinan naa udau'. "Kasha'," ōkian. "Na'pa'o wuru' puaipaniaz." Ōabta' naa udobitan. Aona' naa mazan ōniukunuu-panuz. Atii umaokan man koas.

- - - - -

Alfred Perry - Sooa Zonzi'o Pi'an

Kotua' naa kotuainaonao iriban don zii, Inao mashaapan ipai amazad koan at. Na'ik kaina' bauda'ap pi'an zonzi'o, u'uu sooa. Aizii arawu' sooa kii kizaiuz uruu tunarunao ipai pairibannao ai. Mazan uruu tuukii uzonon pakaudinan. Na'ik

aonaa uzakpun nii kopam. Kaina' padamat uudaiaro na'ik kaina' uudainao. Mazan aonaa kanom inao nikan. Sariap Izaadan padaro tum. Pazaadinan daun'an, sooa daiaro kian u'at. "Daonai-daru, pudaoutenka' naa zoobad aimaakan, waudainao nikan nii." Udaun'an doko zii sooa makon naa pazonon bii'an, udaawuaanan pazoou. Na'ik tuukii uda'a-wu'zon pachi'ikpan pu'. Ukaoa'kan zii pamako kiz it, sariap uda'awun. Na'ik aona' naa uniukunuupan patiwapan, pazonon id tuukii manawun. Maskauda'u daun'an sooa da'awun pu', ba'oran pi'an kaoan. Aizii ba'oran pi'anaz u'uu korii. Wuru' pi'anaz umakonkan pazakpun ii nak. Ukiwan naa na'ik, sariap utukpan pi'an tuubaruo utob da'awun wa'oz danoma'. Korii dooutapnii suuz bauda'ap dopao ii. Sariap ukian sooa at. "Aai! Pi'an dikaud. Kanom dii pusha'paapam amazad an." Sooa pokoda'kan, tuukii utarian korii pardan ai. Sooa dikaud tuukia'ora' naa uzemazin. Sariap upishean suuz korii at. "Na'ik kaina' ōudaiaro, na'ik ōudainao tuukia' naa izamazin kai ōdap ii." Udaun'an korii kia'kan naa u'at. "Mazan kan dii nii puda'aopen mok puaitpan pu' puudainao zamaztinen? Ūtaan nii baka'iauda'u suuz pu'at. Mazan soo puudaiaro, na'ik puudainao ati'o. Aonaa'o nii puniken wuru'." Suuz taakao daun'an pa'at, ukiwa'kan naa padap it. Maskauda'u daun'an sooa kaoan naa paudaiaro di'it. Udaun'an utaan naa suuz pseudaiaro na'ik paudainao kawan at. Uruu zii sooa dainao aroopen pazaadinan daun'an, korii taan id suuz padaru at. Uruu kia'o sooa zonziwan ipai pairibannao ai.

- - - - -

Quintin Campion - Baudkoru na'ik Pi'an

Kotua' nae wiizai ii kaina' pi'an mashaapan paudaiaro tum. Bauda'ap kamoo pi'anuz ba'iaute'-nan kenok it, paudaiaro tum. Dunapo ii itarau-kan kazoa'o wa'oz kanao ida'an. Iportinpan atii ikaoan baza it. Na'ik imakon waoko it munapo

zaa, wachuupunin itoman naa pawizib nii kanok baou' karikaonan.

Chapi'ik zii daonaior makon uba'iauta'nan paba'orantin, uwa'ak paudaiaro pawizib ii. Uudaiaro sakanta'kan pashimak di'ii, otinopan naa. Baudkoru damaa man pi'an shan, sariap uwa'tin zun ida'at, na'pain uarot ozoau sariap, atii omaokan. Baudkoru kozootan naa zun paudai-nao di'it.

Tii udaun'an zii daonaior kaoan, ukaoki'an pawaka'u. Mazan aonaa uudaiaro nii. Uaonuupan pashimak di'it, utukap izai. Uaitpa'ak sariap baudkoru zoian paudaiaro. Sariap udimanan pasoparan ukaunaata'zon paudaiaro.

Udaun'an uda'nan naa baudkoru kozoot kiz paudaiaro, una'ak soo pasoparan karikaonan. Atii maonapa' naa man daonaior aitpan baudkoru dap, usa'ukan dunapo padim kiz nii.

Udaun'an utukap kuba'un shaodad. Uaitap uruu wuru' baudkoru dapuz. Kona'iauda'u' naa umakon, uaonuupankan maskauda'u, utukap baudkoru nikpan paudaiaro. Ukiwa'kan naa. Maskauda'u daun'an baudkoru ka'aranpan, mazan uwa'tin naa pi'an daou'at.

Pi'an dima'kan naa, udaun'an uwashtina'kan naa pabarau ik, usaaban pasoparan padokori' pauwan, mazan zaudinpa'ora' naa. Baudkoru kaoa'kan, mazan aonii na'pam uarotan pi'an. Baudkoru kadishtan, maonap pi'an dazaba', sariap pi'an sawata'kan naa pasoparan, na'ik usa'uka'kan naa baudkoru kanau. Sariap baudkoru maokan.

Udaun'an pi'an makon naa baudkoru dap it. Uikod uudainao, ipai uzoitpa'kan diaun. Udaun'an ukiwan naa. Ipai umaniukunuutan pawaka'unao.

Ukaoan baudkoru maoka'o di'it, uchoot ukanau, na'ik una'kan uzoau padap it. Udobtan naa koshan, atii ukaoan pakanaoan di'it, ubuzuuta'kanuz, mazan umako'kan naa.

Uruu kia'o baudkoru zoian zun, na'pain daonaior zoian baudkoru.

Alexis Edwin - Kaina' Pakoba'i na'ik Kodoi

Kotua' naa ōkaudinauzon don Waromea ii, bauta'ap kamoo ōmakon ōba'iipa'nan Takoto it. ōmakopan pu', kaina' man pakoba'i zaamtan kodoi wa'oz ii. Sariap kodoi tukpan ōgar, uru' naa kodoi taria'kan naa ō'ai. Sariap umabozakdina'kan naa, uru' naa ubi'ta'kan pakoba'i pazikon an. Uruu id kodoi zoian pakoba'i.

- - - - -

Herman Griffith - Ōba'iauzon Aro Kawaro  
Barau ik

"Aakaa, ōzamazi'naa, ōtakaan. Aonaa puba'iautanken zoobab," ko'koo kian. Sariap ōzaamtanken kaimana'o kawaro. Ōkatabnaatanuz, udaun'an ōzaamtan ōmokoan mazan ōmako'kan naa. Dunap ii ōtiwan ōmokoapan. Mazan aonaa kawaro naudpan. Sariap uzaka'uan. Ōwaotan ōzoau ik. Tuukii ōzaadan, na'ik tuukii ōtarian. Ōtarian bi', ōzaidan koshan niiz.

Ōmaonaptan arota'o it, ōtukap aimaakan wuzeu-wuzauan. "Kinda'ia'na' pa'an zu' rachii," ōkian. Udawukpan pu', ōtokan. Ōsaaban ōmokoan, mazan ōzaida'kan naa koshan. Nawaz pauwa ii ōdi'tinpan. "Wakadpi'ki' nii. Ōba'iinuz," ōkian. Utaraukpan pu' baouz an, ōkadimandina'kan iminaru baou it. Mazan upu'a' naa utukpa'kan naa ōgar. Ōzaamtan ōmokoan. Utanaotinan pu' ōmoko-aapa'kan naa ōtarian bi'. Kawaro zaka'uta'kan naa padamat, mazan udorauta'kan naa. Tuukii ōto'ran kawaro at. Udaun'an ōzakaz-zakaapa'kan naa na'it. "Akaa wechuupu' naa," ōkian koas. Mazan aonaa ōminauda'u nii. Ōtiwan ōsawatanuz mazan kimish. Ōmabozakdina'kan naa, tii ōsawatanuz. Udaun'an ōzaida'kan naa ōmako'kan naa. Dunapot ōwichautinaanan karai kun. Atii kamoo tiptan naa, ōkacoon naa kabaun it. "Pudawur ko'koo," ōkian. "Aro aga, aro," ōkian.

Uruu kii ōkuwaa na'pam ōba'iauzon aro ōba'orantin bara ii.

Malcolm Edwards - Soburu na'ik Room

Bauda'ap kamoo kaina' dia'utam pana'aokazi-nao chi'ikpan amazad ii iak. Mazan aonaa Itukupazon pa'atiaak. Usha'apnum id munap soburu abtauzon room ka'aranpan. Na'ik room na'ap kopam. Bauda'ap wachuupunin soburu makon uwa'oz it utuza'nan wun. Na'ii uikoden room tuzpan wun kopam. Sariap Itukpan pa'id pana' ki'. Aizii room tukpan soburu wuz u'id. Na'ik soburu tukpan room mikoro. Uruu id aonaa Inaudpaekauzon pa'atiaak pa'id panadki'an id. Atii kai aonaa soburu naudpan room.

- - - - -

Quintin Campion - Daawu'oraz

Kotua' naa kaina' pi'an na'ik paudaiero mashaapan paudainao tum wiizai ii. Idikinauda'u bakaun'it wuru' pi'an dainaouz daonaionao pa'idiwaru. Bauda'ap kaikasodi'o zii bauda'ap wun zii.

Bauda'ap kamoo Ideronao makon zakap it. Iwa'ken paudainao paba'orantin. Wuru' Ideroz misha'oraz, okazdan diuwu kabaun zoau ik. Okian paudainao at, "Mana' pa'i unika' na' wuru', daawu' wuru'." Udaun'an Imako'kan naa.

Sariap koraiziannao sonuutpan diuwu di'it. Aonaa kaas Iaitpan kanom wuru' diuwu kii kizaiz.

Maonap sakitap kamoo, bauda'ap daonaior kian. "Pana' don kaimana'o Inikkeo, uruu idi'o wuru' maamae marainanuz. Ukian pazamazin idi'o koes. Unika'zon padamat, mazan utarian.

I dawu'itan da'awu'zon naa kaas, sariap utoman pakun nii keipa':

Maamae marainan daawu'oraz, daawu'oraz,  
Maamae marainan daawu'oraz, daawu'oraz,  
Maamae marainan daawu'oraz, daawu'oraz,  
Kazdinpe'oraz doko ii.

Okian dikauda'o wuru'.

Udaun'an I dawu'itan da'awun naa kaas.

Maonapa'o Idap Idokoz dap dazba', uabat Ikunuutinan, sariap umakon na'it. Ukaoan kabaun it sariap ukian, "Tosh. Utakaannao, kanom usha'paap?"

Bauda'ap daonaior sawadan paka'u. Ukian, "Maamaa marainan wuru' daawu'oraz." Idokoz kian, "Aonaa udaawun wuru'. Kaimana'o Inikkao." Udaun'an uzaida'kan naa, na'ik utokki'a'kan naa diuwu. "Aizii uaropa' naa," ukian.

Udaun'an ukiwauta'kan naa pashimak di'it. Koraiziannao so'tan o'i na'pam Iarootan naa kopam. Iarootan atii Ishiitan. Udaun'an Ikapo-a'nan naa pamoton ki' ida'an, taztaztauda'u. Itaztan wa'oz danom it.

Ikaoan wa'oz it sariap Ituuniz kian. "Akaraachii, wapataka'utkao zii mish, wamako' naa shoman. Na'itim man wamakon?" Idawu'itan kian, "Ugar mako'zon aokaz it." "Kaiman," ipai diaun kian.

Itaztan na'ik Imakon naa mazan Isawatinan kona'iauda'u atii Idokoan. Ikunuiian wuru' pakunuz koshan pasawatinan pu'.

Dokoa' naa diaun, uruu zii Idokoz tukpan diaun. Uniukunuu kasha'oran tuukii, uimodpan Idaou'at, "Utakaannao, dii uwaniukunuu nii, kandii nii uwa'kan Ugar?" Wuru'usawadpaniaz Iwaniukunuu nii kodoi awa'u. Mazan aonaa utakaannao abtan. Idokoz kaboota'kan naa kodoi awa'u Idaou'at.

Koraiziannao wiiztina'kan naa.

Aizii Idawu'itan tukap wuru' kodoi awa'u kabootkaoaz. Sariap uzaka'uta'kan pawaa at uzaemta'na'kan wuru' kodoi awa'uz. Uru' naa mazan uruu kuwiini'o wiiz waotan. Kodoi awa'u wiiztina'kan naa kopam. Wuru' dia'utam bakaun'it daonaiornaouz wiiztinainaouz dakotkao "Wiinao."

Idokoz niukunuu kasha'oran tuukii. Ukian. "Umakon ni' naa kopam Utakaannao daou'at." Uru' naa mazan usawatinan. Dokoa' naa uruu, uso'ta'-kan naa pamarian, na'pain uchoota'kan naa

bauda'ap pataba'u. Uwaotki'nuz wun ba'oko it, uruu wuru' koruzo ni'oraz. Udaun'an uwiiztina'kan naa, udakotkao "Ba'okoz."

Idaronao kaoan, nii bauda'ap pi'an. Idawatinan naa idau', mazan aonaa ikodan diaun. Iikodaakan an, tuukii izunaapaakan. Atii daonai-or kuruktinan, na'pain zunaz basharautinan. Uruu idi'o mazan wuru' aonaa kuruk tuka'zon basharau. Kuruk ikodan don basharau, sariap unikenuz.

- - - - -

### Quintin Campion - Pana'aokaz Uu Tararam

Kotua' naa wiizai ii, kaina' daonaior mashaapan padadkoo tum. Wuru' udadkoo kaudani'o daonaior sod id.

Aizii daonaior makon pazakpun it ukaudina'nan. Bauda'ap sondii daun'an udadkoo makon otukpa'nanuz. Okian. "Owanka'zon oaz badin nii." Omakon paudan sod tum. Okaoan zakap it, oikod paaz zakap ii. Sariap omakon okaminka'uta'nan paaz. Wachuupunin don zun kiwan naa. Okian. "Owa'tin nii koshan ba'oran sondii."

Aizii tararam kaoan naa daonaior ida'at. Ukian. "Owa'tin onika'nan pugar." Uru' naa mazan unika'kan naa daonaior.

Tararam kian. "Ozaudpan nii. Pana' don kaini'ki'o nii ba'oran pi'an wa'tin." Uwashtinan naa zamak ida'.

Sondii koshan, zun kaoan naa zakap it. Okian. "Tosh." Mazan aonaa oaz man wuru' wash-tinpa'oraz. Tararam kian. "Kanom dii puaipan da'a'?" "Owanka'nan oaz badin nii," zun kian. Tararam kian. "Aizii onikan unao." Udaun'an usamuruutan paawun tomun'ik. Uru' naa pi'annao kidoopa'kan naa.